



# ΠΑΝΔΩΡΑ.

15 ΙΟΥΝΙΟΥ, 1858.

ΤΟΜΟΣ Θ'.

ΦΥΛΛΑΔΙΟΝ \*198.

Τῆν 20. Μαΐου, ἑορτὴν ἐπέτειον τῆς εἰς τὸν θρόνον ἀναβάσεως τοῦ Βασιλέως καὶ τῆς καθιδρύσεως τοῦ Πανεπιστημίου, ὁ τῆς Πολιτικῆς Οἰκονομίας καθηγητὴς Κ. Ι. Σούτσος ἀπήγγειλε τὸν παρατίθεμενον λόγον, ὃν μετὰ μεγίστης προσοχῆς ἤκουσε, διὰ τὴν σπουδαιότητα αὐτοῦ, τὸ πολυλήθες ἀκροατήριον, ἐκ κληρικῶν, κολλῶν ἐκ τῶν ἐν τέλει καὶ ἄλλων ξένων καὶ ἡμεδαπῶν συγκείμενον. Τὴν ἀνάγνωσιν τοῦ λόγου τούτου, ἀνακαλοῦντος ἀειλόγους διατάξεις τοῦ δημοσίου τῶν καὶ αἰ Ἀθηναίων βίου, ἐνόησε ὀρθωτέρας καὶ τῶν παραδειγμάτων κατὰ τοὺς χρόνους τούτους εἶτε ἐπὶ τοσοῦτον προώδεσσε ἢ ἐπιστήμη, συνιστῶμεν τοῖς ἀναγνώσταις τῆς Π α ν δ ῶ ρ α ς.

— 000 —

Ἀναλαβὼν τὴν ἐντολὴν ἣν δέδωκέ μοι ἡ Ἄκαδημικὴ Σύγκλητος, κατὰ τὴν ἐπέτειον ταύτην ἡμέραν, καθ' ἣν ὁ Σεβαστὸς ἡμῶν Βασιλεὺς ἠδούκησε νὰ καθιδρῶσθαι τὸ ἀνώτατον τοῦτο ἐκπαιδευτήριον τὸ συμπικνοῦν ὡς ἐν μιᾷ πνευματικῇ ἐστία τὰς διανοητικὰς ἀκτίνας τῆς ἅλης Ἑλληνικῆς φυλῆς, οὐδὲν ἠλπίσα ὅτι ἀπευθυνόμενος πρὸς ἀκροατήριον σοφῶν καὶ ἐμβριθῶς βεβῶν νὰ πτόησιν καὶ τοὺς ἰκανοτέρους ἐμοῦ, ἐδυνάμην διὰ τοῦ καινοφανοῦς τῆς πραγματείας νὰ ἀξιώθω τῆς εὐνοίας αὐτοῦ προσοχῆς. Ἠλπίσα ὁμῶς καὶ ἐλπίζω ὅτι θείω τῶ

χει παρ' αὐτῶν φιλοφρονος ἀποδόσεως ἐπιλαμβανόμενος ζητήματος προσφιλοῦς εἰς πᾶσαν Ἑλληνικὴν ψυχὴν, καθ' ἣν ἀναγομένου εἰς τὸν βίον τοῦ εὐκλεεστεροῦ μέλους τῆς ἀρχαίας Ἑλληνικῆς οἰκογενείας, εἰς τὴν πολιτείαν τῶν Ἀθηναίων.

Κ ὄ ρ ι ο ι !

Ἀδιαλείπτως σπουδάζοντες καὶ ἐξερευνῶντες τὴν καταγωγὴν, τὸν βίον, τὸ πολίτευμα, τὰ ἔργα τοῦ νοῦ καὶ τῆς τέχνης τῶν δύο δικασμοτέρων ἑθνῶν τῆς ἀρχαιότητος, ἄτινα ἢ θεῖα Πρόνοια ἐτάξεν ὡς τοὺς δύο ἐμπειροτέρους ὁδηγοὺς καὶ τοὺς σφωτέρους διδασκάλους τῶν νεωτέρων Εὐρωπαϊκῶν ἑθνῶν, ἐλλόγως ἐμφιλοχοροῦμεν εἰς τὰ οὐσιωδέστερα στοιχεῖα τὰ ἀπαρτίσαντα τὸν πολιτισμὸν αὐτῶν, εἰς ἃ, τι παρήγαγεν εὐγενέστερον καὶ τιμιώτερον ἢ ἐξείρεται αὐτῶν εὐφυΐα. Καὶ διὰ μὲν τῆς μελέτης τῶν ἱστορικῶν, τῶν γλωσσῶν, τῶν φιλοσοφικῶν καὶ ἐπιστημονικῶν συστημάτων τῆς ἀρχαιότητος προσπαθοῦμεν νὰ ἀνακαλύψωμεν τὰ μυστήρια τῆς διανοίας αὐτῶν καὶ τὰς ἀρχικὰς καὶ θεμελιώδεις αὐτῶν ἰδέας περὶ Θεοῦ, περὶ φύσεως, περὶ ἀνθρώπου· ἐν δὲ τοῖς νόμοις, ἀνευρίσκομεν τὰς περὶ δικαίου, ἐλευθερίας καὶ ἰσονομίας ἐπικρατησάσας παρ' αὐτοῖς γνώμας.

Ἐπιμαλῶς δὲ ἐγκύπταντες εἰς τὰ φιλολογικὰ αὐτῶν ἔργα, ἀποκαλύπτομεν τὰς ἐννοίας, τὰς πεποιθήσεις, τὰ πάθη, τὰς προλήψεις, τὰς συμφορὰς καὶ περιπετείας τῶν ἑθνῶν τούτων, κατὰ τὰς διαφόρους περιόδους τοῦ βίου αὐτῶν, ἡ θαυμάζοντες τῆ



μική αθήνας... ἠ δὲ Σόλων ἐδωκεν εἰς τὰς Ἀθήνας, καὶ ἡ περὶ τὴν σύστασιν τῶν χορηγιακῶν συμβολαίων...

Ὅποτε ἐπὶ τοῦ πολυκρότου τούτου ζητήματος, τὸ μὲν πλῆθος, ὡς ἐξ ἀναμαρτήτου τινος πιστοῦν...

Ἡ ἀντίθεσις αὕτη τῶν πεποιθήσεων τῶν φιλοσόφων τῶν διαμαρτυρούντων πολλάκις τοῦ πρακτικῶν βίου...

Καὶ ἴσως πρέπει ἐν μέρει νὰ ἀποδώσωμεν τὴν καὶ ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου ἐμπειρίαν τοῦ Σόλωνος...

Καθόρῳν δὲ πλῆθος ἀνθρώπων συρρέει πανταχόθεν ἐπὶ ἀδείας εἰς τὴν Ἀττικὴν (9), οὗτι δὲ τὰ πλείστα τῆς χώρας ἦσαν φαύλα καὶ ἀγενῆ...

Ἄλλ' ὁ Σόλων ἐπιχειρήσας νὰ τρέψῃ, τοὺς πολίτας πρὸς τὰς τέχνας, προέβλετο, ὡς φαίνεται, καὶ ἕτερον τι...

(\*) Πλ. Βίβ. Σόλωνος.

Πρὸς τὸν αὐτὸν σκοπὸν τῆς δημιουργίας καὶ τῆς παραγωγῆς τεχνῶν βιοποριστικῶν καὶ ἐπιτηδεύματων ἀνεξαρτήτων...

Ἐἶπον οὖν ἔνεκεν σπουδαίων οἰκονομικῶν καὶ πολιτικῶν λόγων, ὁ Σόλων ἔπειθε τοὺς πολίτας πρὸς τὰς τέχνας...

Κατὰ τῶν ἐξαγόντων δὲ προϊόντα τῆς γῆς, ὁ Σόλων προσέταξε ποινήν χρηματικὴν δρ. 100. Αἱ διατάξεις αὗται τῆς νομοθεσίας τοῦ Σόλωνος...

Ὁ δὲ Σόλων, πρὸς τὴν ἀσφάλειαν καὶ αὐτάρκειαν τῆς μεγάλης καὶ πολυαριθμοῦ ομάδος τῶν ἀναλωτῶν ἐμβλέπων...

Οἱ ἀπαγορευτικοὶ λοιπὸν νόμοι τοῦ Σόλωνος οὐδόλως ἀπέβλεπον πρὸς τὸν σκοπὸν νὰ ἐπιδηώσαν ἀπονομοθεσίαι...

Καὶ ἡ Ἀττικὴ οὐδέποτε ἐπαυεν ἀκωλύτως λαμβάνουσα ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς καὶ σίτον καὶ ἔχθει, καὶ ἄνθη καὶ ἔριον...

εἰδμεν καὶ χαλκὸν καὶ ἕτερα προϊόντα, ὡς ἐσπίνει. Τὸ δ' ἀξιοσημείωτον εἶναι ὅτι τὸ φιλελεύθερον πνεῦμα τῆς νομοθεσίας ταύτης ἐπεκράτησε τοῦ δόλου βίου τῶν Ἀθηναίων...

Ἐξ ὧν δὲ τῶν Πολιτευμάτων τοῦ Σόλωνος, ἐκεῖνο ὅπερ ἐμφαίνει ἐναργέτερον τὸ Δημοκρατικὸν αὐτοῦ πνεῦμα, εἶναι ἡ ἐκ τῶν τιμημάτων διατάξεις τῶν πολιτῶν.

Διέλων ἀπάντας τοὺς πολίτας τῶν τεσσάρων φυλῶν εἰς τέσσαρας τάξεις, ἔλαβε τὰ τιμήματα τῆς παρουσίας αὐτῶν, ἅτινα ἀνέγραψεν εἰς τοὺς δημοσίους καταλόγους...

Τοιοῦτῃ τρόπῳ, οἱ μὲν πεντακοσιομέδιμοι κατεβάλλον τὴν ὀριζομένην ἐκάστοτε εἰσφοράν, ἐπὶ τιμήματος ἐκτιμηθέντος εἰς τὸ δωδεκακλάσιον τῆς προσόδου...

Οἱ δὲ ἔθτες, οἱ ποιοῦντες ἔλασαν τῶν 200 μέτρων, ἀπὸ πλείονος τῆς εἰσφορᾶς (10).

Τοσαῦτα τὰ κυριώτερα οἰκονομικὰ ἔργα τοῦ Σόλωνος ὡς τῆς τεχνικῆς ἀρμογῆς καὶ ἐνάτης ἐπιμαρτυρεῖ τὴν πρόνοιαν τοῦ σοφοῦ ἐκείνου νομοθέτου...

Ἐν αὐτῇ οὔσης τῆς πόλεως τῶν Ἀθηναίων, ἐπρὸς νὰ παραχθῶσιν ἐν αὐτῇ δύο τινα συμβεβηκότα παραγόμενα καὶ σήμερον ἐντός τῶν μεγάλων πόλεων τῆς Εὐρώπης...

Ἐάν δὲ ἐπιχειρήσωμεν νὰ ἐρευνήσωμεν πῶς ὁ Ἀθηναῖκος οὗτος πολιτισμὸς μετὰ ταῦτα διετυπώθη, πῶς ἡ κοινωνικὴ κατάσταση τῶν Ἀθηναίων διεμαρτυρεῖται...

Ρικῶν συμβεβηκότων, τῶν ἀναδεικνύτων τὰς Ἀθήνας τὸν ἐνδοξὸν πρωταθλητὴν τοῦ εὐρωπαϊκοῦ ποδοσφαιροῦ κατὰ τῆς Ἀσιατικῆς βαρβαρότητας...

Ὅποτε ὁ πληθυσμὸς τῆς Ἀττικῆς συνέπεσον τότε εἰς περίπου τὸ ἕμισυ τῶν κατοίκων τοῦ Ἐλληνικοῦ Βασιλείου.

Ἐξ 21,000 πολιτῶν ὑπερβάντων τὸ εἰκοστὸν ἔτος τῆς ἡλικίας καὶ ἀποτελούντων τὸ 1/4 τοῦ ἑλληνικοῦ πληθυσμοῦ, ἀναριθμοῦντο εἰς 84,000, ἢτοι εἰς τὸ 16 ἐπὶ τοῖς 100 τοῦ ἔλλου πληθυσμοῦ.

Ἐκ 10,000 μετοίκων, ὃν ὁ ἄλλοτε πληθυσμὸς ἦν 40,000 κατὰ τὴν ἀναλογίαν τοῦ 8 ἐπὶ τοῖς 0) τοῦ ἔλλου πληθυσμοῦ.

Καὶ ἐκ 400 χιλιάδων δουλοῦν, ὃν ἡ ἀναλογία πρὸς τὸν ἑλλένων πληθυσμὸν ἦν 760)0.

Ἡ δὲ πόλις εἶχε περίπου 10 χιλιάδας οἰκιῶν, κατοικουμένων ὑπὸ 150 — 180 χιλιάδων ψυχῶν. Ὅποτε παρακτὸς τῆς πόλεως, ἡ ἀναλογία τοῦ ἀγροτικοῦ πληθυσμοῦ πρὸς τὴν ἐκτασίαν τῆς χώρας, ἦν 5,000 κατὰ πετραγωνικὴν λεύγαν...

Ὁ κύκλος αὐτῆς ἦν 195 σταδίων ἀλιμπελικῶν, ἢτοι 36 χιλιομέτρων Γαλλικῶν ἢ 9 ἑλληνικῶν (1) μ.

Ὁ ἄπας περίβολος τοῦ Πειραιῶς σὺν Μονυχίᾳ 60 σταδίων, ἢ 11,000 μέτρων τὰ δὲ μακρὰ τείχη πρὸς τὸν Πειραιᾶ τέσσαρκαὶ δέκα σταδίων (\*).

Τοιαύτης οὔσης τῆς πόλεως τῶν Ἀθηναίων, ἐπρὸς νὰ παραχθῶσιν ἐν αὐτῇ δύο τινα συμβεβηκότα παραγόμενα καὶ σήμερον ἐντός τῶν μεγάλων πόλεων τῆς Εὐρώπης...

Πρῶτον μὲν μεγίστη καὶ ζωηροτάτη νοσητικὴ ἐνεργεια, πηγαζοῦσα ἐκ τῆς συμβεβηκῆς μυστικῶν ἀνθρώπων συνανταλαττόντων ἡμερησίως τὰς ιδέας...

Καὶ δευτέρου ἡθικῆς τῆς ἐκπαίδευσης, συμπερομμενῆς αἰτίποτε εἰς τοὺς μεγάλους συνοικισμούς, ἐνθα τὸ θερμοῦργον καὶ εὐπαθὲς καὶ φιλήδονον ὑποπρεφόμενον καὶ ἐπιτηδύμενον διὰ τῆς ἀκαταπέμπτου συναρμῆς τῶν ἀνθρώπων, μεταδίδεται...

(\*) Θεου. II, XIII.

εις άπαντας, ως τα επιδημικά νοσήματα τα έπι-

ραζόντα τελευταίον και τους εύρωστότερους.

Ο άγροτικός πληθυσμός της Άττικής ανεβιβά-

ζετο, έπαιον, εις 350 περίπου χιλιάδας ψυχών.

Η δέ Άττική διηρείτο εν γένει εις μικράς ιδιοκτη-

σίας, πολλαπλασιασθείσας μάλιστα από των χρό-

νων του Σόλωνος του άπκλλάξαντος από παντός

περιορισμού τό δικαίωμα του διαθέτειν.

Βεβαίως υπήρχον εν Άττικη και μεγάλοι ιδιο-

κτησάει, ως βεβαιούται τοῦτο εκ του (πρός Φαινιπ-

πον του δημοσθένους) καθ' όν η έσχατιά του φαί-

Η Άττική λοιπόν, ως και η Άγγλία κατά τους

ημετέρους χρόνους, έχουσα άπόλυτον ανάγκην των

ξένων σιτηρών και έτέρων προϊόντων εκ της άλλο-

δαπής εισκομιζόμενων, έπρεπεν επί ποιηή, ούτως ει-

πεΐν, έμφυλίων σπαραγμών και άναστατάσεων να

προαγάγη τās τέχνας και την ναυτιλίαν, και να

Οαλασσοκρατή. Η ανάγκη αυτή του έπείσάκτου αί-

του μαρτυρείται υπό του Δημοσθένους (εν τῷ προς

κατά τους χρόνους της άνωτάτης αυτών άκμής (17)

Άλλά ποία τα μέσα της πολιτικής αυτών ένερ-

γείας; Ποίαι αι Πρόσοδοι;

Τās προσόδους των Άθηναίων δυνάμεθα να διαι-

ρίσωμεν εις ενδήμιους και εις ύπερορίας (18).

Αι τακτικά ενδήμιοι πρόσοδοι συνίσταντο.

Α' εκ των από της δημοσίας περιουσίας, οίον,

από των νομών, των δασών, των μεταλλείων κτλ.

Β' δέ εκ των έμμέσων φόρων και μάλιστα εκ

της Περτηκοστής.

Και τελευταίον εκ των άμέσων φόρων των επι-

βαλλομένων εις τινες τάξεις προσώπων τους με-

τοίκους, τους δούλους, τους άλλοδαπούς, κτλ.

Εάν εις ταύτας προσθέσωμεν και τα λεγόμενα

τιμήματα ή πρόστιμα, και τα δικαστικά και τα

δημόπρατα, ήτοι τό τίμημα των δημοθέντων

κτημάτων, θέλομεν συγκαιφαικώς τό σύνολον

των κυριωτέρων ενδήμων πρόσοδων των Άθηναίων.

Αι πρόσοδοι αυται, ήτοι, η δημοσία περιουσία και

της Προποντιδος, των Νήσων, εφ' όν εξεταίνατο η

έξουσία της θαλασσοκράτορος πόλεως.

Τās πλείστας των πόλεων τούτων δυνάμεθα ά-

σφαλώς να άνεύρωμεν επί του χάρτου του έπιμε-

λώς φιλοπονηθέντος υπό του συναδέλφου ήμών Κα-

θηγητού της αρχαιολογίας, οστις εξαγαγών προ-

σέτι μετ' άξιεπαίνου καρτερίας εκ των επιγραφών

της Ακροπόλεως, τό εκ φόρων των συμμάχων πο-

σόν 5 1/2 τάλάντων, απεφάνητο ότι τό ποσόν του-

το ήν η έκαποση ή ύπέρ της Θεού εξαιρουμένη, ή

μύλλον κατά την γνώμην του σοφού Βοικίου, ή κα-

τά μηνα δεκάτη των φόρων ήτις προς τον αυτόν

σκοπόν άπειταιμείετο.

Αποθανόντος δέ του Περικλέους, οι δημογωγοί

έπιτεινοντες ανεβίβασαν τό ποσόν τούτο εις χίλια

τριακόσια τάλαντα και πλέον τούτου, καθότι κατά

τον Αριστοφάνην, τό σύνολον των ένιαυσίων προσό-

δων ανεβιβάζετο εις διαχίλια τάλαντα. α Τάλαντ'

έγγυς διαχίλια γίνεται ήμίν » ήτοι εις 30 εκα-

Εάν δε προσθέσωμεν εις τό ποσόν τούτο και τον

Τοσάυτη ήν η άκμη των τεχνών εν Άθήναις,

Οι φόροι ούτοι των συμμάχων ετάχθησαν τό πρώ-

Εάν δε προσθέσωμεν εις τό ποσόν τούτο και τον

















Γραική.

δίποτε δόγματος και αν ηναι, σπανίως δε είναι μουσουλμάναι, όπως αγοράζουν, αρπάζουσι και ζωγράφουσι τους θυμοειδέστερους των ίππων, και τας συναγελάζουσι επί το αυτό. Αλλά το συμφύρημα τούτο δεν είναι εθνικός χαρακτήρ και αν εκ τής συμμίξεως ταύτης διαφόρων φυλών γεννώνται τέκνα ομοιάζοντα τας μητέρας, το συμβεβηκός τούτο δεν απαντάται ειμή εις μόνας τας μεγάλας της Βοιωτικής Τουρκίας πόλεις, όπου οι πλούσιοι συζυγοτρούσι χαρέμια. Είς δε την λοιπήν Τουρκίαν, και την Ασίαν μάλιστα!... Απαραλλάκτως σώζονται οι αποτρόπαιοι εκείνοι χαρακτήρες του προσώπου, οίτινες ανύρθωσαν τας τρίχας των Βυζαντινών οτε κατά πρώτον είδον τους προγόνους των καθ' ήμας Τούρκων.

Κατοικούσα εν γαστήρι μου εις την Τουρκίαν, περιγρηθείσα πολλάς πόλεις και κάμας και χωρία, πολλάκις επισκεφθείσα και αδιακόπως επισκεπτομένη χαρέμια, και σχέσεις έχουσα οικειότητος μετά πλείστων 'Οθωμανίδων, υπέρ πάντα άλλον έχω το δικαίωμα να βεβαιώσω ότι ψευδή και ανυπόστατα είναι όσα έλέχθησαν και εγράφησαν μέχρι τής σήμερον περί τής υπερτερίας του κάλλους των 'Οθωμανίδων. Και δια να σε πείσω ότι μάλλον, σε στέλλω τέσσαρα άπικινίσματα γυναικίων όχι κατά φαντα-

σίαν αλλά πράγματι υπάρχουσών εν τούτοις, περιελάβοντα το μόν Γραικίδα, το δε 'Οθωμανίδα, το τρίτον 'Αρμενίαν, και το τέταρτον 'Ιουδαίαν. Αφιερώνω δε εις σε και εις την φιλοκαλλιαν των αναγνωστών σου ν' αποφανθώσι ποιον το ωραιότερον. Τούτο μόνον σε λέγω, ότι το μόν τής 'Οθωμανίδος, πρωτότυπον έχει μίαν των θρυλλουμένων ωραιότερων, τα δε τρία άλλα, γυναικας, δεν λέγω εκ των τυχαίων, άλλ' εξ εκείνων αι οποίαι δεν δακτυλοδεικτούνται δια το κάλλος.

Σ. Κ.

(Έπεται το τέλος.)

ΣΚΗΝΑΙ ΤΟΥ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΥ ΒΙΟΥ.

(Συνέχεια. Ίδι φυλλάδ. 198 και 197.)

—οοο—

Επί εξ όλοκληρους εβδομάδας βλαι αι εφημερίδες επανέλαβον τα αυτά περι τοού αυτού πράγματος, χωρίς διόλου να ενθυμηθώσιν ότι εγίνοντο προς τους αναγνώστας φορτικά. Θέλει να πείσης τους άλλους; έλεγε ποτε σοφός τις επαναλάμβανε άδία-



'Οθωμανίς.

κόπως το αυτό πράγμα με τας αυτές λέξεις και αν μόν οι λόγοι σου είναι ισχυροί, δεν εξαθενούν επαναλεγόμενοι, αν δε ανίσχυροι, βεβαιώθητι ότι αποκοτούν βραχύτητα. Τσιαούτης ιδέας ήτο και ο Σ. Βουττερφλάυ. Οτε δε, μετά παρέλευσιν εξ έβδομάδων, ενόμισεν ότι η κοινή γνώμη προδιέθη άρκούντως, συνεκάλεσε δημοσίαν συνέλευσιν. Επειδή έδωκα ανωτέρω προς τον αναγνώστην δείγμα τής εύγλωττίας του, κρίνω περιττόν να δημοσιεύσω και τον δεύτερον λόγον του άρχει να είπω ότι έδείχθη ανώτερος έαυτου. Τα κατανοκτικά του λόγια ήρμήνευσον μετάνοιαν έναρέτου άνδρος άπατηθέντος και συκοφαντήσαντος άθωον άνθρωπον χάριτι θεία, προσέθετο, εις την έλευθέραν 'Αμερικην, την πατρίδα ταύτην τής αληθείας, το σφάλμα ούτε επιβλύνον ούτε πολυχρόνιον είναι. Και έβεβαίωσεν ότι ο καθ' εκάστην προκόπτων πλούτος τής πόλεως, επιτρέπει εις τους κατοίκους να πληρώσωσιν εύκόλως νόμιμον αποζημίωσιν, και ότι δάνειον εκ τετρακοσίων χιλιάδων ταλλάρων, εντός τριάκοντα έτών πληρωτέον μετά χρεωλύτρου, είναι ανεπιλήθητον βέρος εις πόλιν ώρισμένην να κατασταθ ή των μεγαλητέρων έμπορείων του κόσμου. Επισχύσας δε τον λόγον του και δια πολλών άλλων 'Αμερικανικών επιχειρημάτων, τα οποία δεν αναφέρω δια να

μή με ειπετε ότι τα επενόησα, κατώρθωσι να έδώσ η συνέλευσις την επομένην απόφασιν: «Να γείνη δάνειον εκ τετρακοσίων χιλιάδων ταλλάρων πληρωτέον δια χρεωλύτρου εντός τριάκοντα έτών, προς αποζημίωσιν του Καρόλου Βουσσό, νομίμου ιδιοκτήτου του παλαιού δάσους τής Σιότο.» Η απόφασις αύτη επεκυρώθη την έπιούσαν από το δημοτικόν συμβούλιον, και ο δήμαρχος έπέστρεφε δάνειον προς δέκα επί τοις εκατόν. Η πρότασις του εγένετο δεκτή, και ο γέρον Σαμουήλ έπευσε χαίρων ν αναγγείλη εις τους φίλους του τον προσεγή γάμον του Καρόλου Βουσσό μετά τής ώρας Κόρας. Οποίος άνθρωπος! ανεφώνησε τις των δημοτικών συμβούλιων εις δια έπιτυχάναι! Γενόμενος δε ούτω υπέρ ποτε ισχυρός, έγραψεν εις την Κόραν να έλθ η άμέσως από Νεοεβόρακον δια να υπάνδρευθ ή τον Βουσσόν. Και συγχρόνως, εκπληρών την συμφωνίαν, έμέτρησεν εις τουτον διακοσίας χιλιάδας ταλλάρων, έπιδαψιλεύσας τας άλλας διακοσίας εις εκυτόν και την θυγατέρα του. Ο Βουσσός, ακιρτών ήλθε προς τον Ροκεβρύν, έγκυιον έχων το χαρτοφυλάκιον 'Αμερικανικών τραπεζογραμμάτων. — Χάρις εις σε, έξάδελφέ μου, είπεν άσπασθείς αυτόν, είμαι πλούσιος. Είς σε άνήκει και η περιουσία και η ζωή μου.













την Ἀρχαίαν Ἀττικὴν. — Ἐκ πάντων τούτων παρρησιάζομαι πᾶσι, ὅτι τὸ ἔργον ἐξετελέσθη μετὰ τὴν δυνατὴν ἀκριβείαν καὶ ἀπολειπόμενον οὐδὲ κατὰ τὴν καλλιτεχνίαν, ἐπειδὴ ἐπιλοτιμήθη ὁ παρ' ἡμῶν φιλόδοξος λιθογράφος Γερμανὸς Κ. Κόλμαν καὶ κατὰ τοῦτο καὶ μὴ μὲν τὸ ἔργον καταδεέστερον τῆς ἀκριβείας, καὶ ἂν δὲν φθάνη τοῖς ἀριστοτέλει τὴν εὐρωπαϊκὴν καλλιτεχνίαν, τὴν ὅποιαν θεωρήσας δευτέρου λόγου χάριν τῆς ἀκριβείας δὲν ἐπραγματοποίησα κατὰ τὸ πρῶτον σχέδιόν μου. Ἰδίως δὲ ὁ χάρις τῆς Ἑλλάδος διὰ τὰς ιδιαιτεριὰς τοῦ γράμματος καθίσταται καὶ αὐτῷ τοῦ μεγάλου Γαλλικοῦ ὡς πρὸς ἡμᾶς χρησιμώτερος. Τὸ δὲ ὅλον τοῦ ἔργου μετὰ τῆς μᾶλλον ἐπεξεργασμένης τετάρτης ἐκδόσεως τῆς ἐσχάτης ὑπ' ἐμοῦ ἐκδοθείσης Γεωγραφίας, τῆς ὁποίας ἅπαντα τὰ κύρια ὀνόματα εὐρίσκονται πανομοιότητος καὶ εἰς πίνακας, πικρῶς προὐκτὶς τὴν διδασκαλίαν τοῦ μαθητῆς τῆς Γεωγραφίας καὶ εἰς διδάσκοντας καὶ εἰς διδασκόμενους, ὅλας τὰς ἐπιλοχίας, ὅσας ἔχουσι πρὸς τοῦτο τὰ σφαιρώδη τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κρατῶν. — Εἰ δὲ κατὰ τὴν πρόθεσίν μου ἐξετελέσθη τὸ ἔργον, ἄλλοι κρινέτωσαν.

» Γ. Α. ΒΑΚΑΛΟΠΟΥΛΟΣ

» Καθηγητὴς τοῦ ἐν Ἀθήναις Α' Γυμνασίου.»

## ΠΟΙΗΣΙΣ.

### ΕΛΕΓΕΙΟΝ.

ΟΙ ΤΡΑΒΥΤΑΪΟΙ ΤΗΣ ΑΘΩΣ.

— 000 —

Ὀλίγον πρὶν αὐτοῦ τοῦ κόσμου  
Τὴν ἐρημὸν σκητὴν ἀγῆστην.  
Καὶ θλίβερά δ' ἠσπιδὸς μου  
Ἄσπιδος ἐντός τοῦ τάφου ὄδου,  
Ἐπὶ τῆς κλίτης τοῦ θανάτου,  
Αὐτοῦς μὲ δῆμα διακρυχθέντες,  
Καὶ δι' ἀγῶνός τῆς ἐσχάτου,  
Τὸς λόγους εἶπε τελευταίον·

— « Ἰδὲ χρυσόστομος τῆς Ἰωνίας  
Ἄντα, τὸ πνεῦμά μου δεχθήτε·  
Ἐχθαί γῆντρον εὐδελίας,  
Ἡλίον μου οὐκ ἐγνήτε!  
Κλειτὰ μου, πρηγορήσου·  
Ἐπνέω, πληθὺν δὲν σὲ ἀγῆτω.  
Ἀκόλουθος, σὺ πᾶσι σου  
Καὶ ζωὴ καὶ νεκρὰ θά μείνω.  
Ἐὰν εἰς τήγεμον ἐσπέραν,  
Ἐργῶν πλοῦτος καὶ μέγας,

Ἀκούσῃς περιπαθεστέραν  
Φωνὴν εἰς ἄλση ἀηδόνος,

Βράδυσε, βράδυσε τὸ βῆμα·  
Στενάζει δι' ὀδῆς περθίμου,  
Ἰπὸ τῆς ὀρνίθου τὸ σχῆμα.  
Τὸν ἔρωτά μου ἢ ψυχὴ μου!

Ἐὰν εἰς σκοπιᾶν θαλάσσης  
Περὶ λυπὸν ἀγκῶνα ἀλλήης,  
Καὶ πρὸς τὰς κναρᾶς ἐκτάσεις  
Ὅμμα βρεμβῶδες διευθύνης,

Ἀπὸ τοῦς κόλπους τῶν ὑδάτων  
Αἴθρης ὡς διαρ' ἀνατέλλω,  
Καὶ μὲ τὸν γλοῖσθον τῶν κυμάτων  
Ψυθουρισμὸς γλυκεῖς σὲ στέλλω.

Ἐλτε χιμῶν τὸν Τυμῶλον δέρη,  
Ἐλτε, κοιμῶν τοὺς τυφῶνας,  
Τὸ ἔαρ τὸ καλὸν σὲ φέρη  
Τὰ ῥόδα καὶ τὰς χελιδόνας,

Ἄν χαιρῆς, χαιρομαι ἐπίσης,  
Ἄν κλάῃ ἢ λύρα σου, θὰ κλάω·  
Μόσσα ἀράτος ποιήσεις  
Περιπαθεῖς θὰ σοὶ ἐμπνέω.

Κ' ἂν εἰς τὸ σκότος τῶν νεπέρων  
Ὅ" ἄθης μὲ περιορίσῃ,  
Καὶ κλειθρὰ καὶ φρουρὰς Κερβέρων  
Ἐπ' ἀνωθῆν μου ἐπιστήσῃ·

Τὸν ἄθην μὲ τὰ δάκρυά μου  
Ἀπὸ τὸν εἰς οἶκτον θὰ βιάζω,  
Ἐνῶ θρηγῶ τὸν ἔρωτά μου  
Καὶ τὸν Κλειτῶν μου θὰ κράζω·

Κλειτῶν, πάντοτε Κλειτῶν  
Ζίδε, φίλε, οἱ θανόντες  
Εἶναι εἰς μῖσος καὶ γελίαν  
Πιστότεροι παρὰ οἱ ζῶντες!  
Μάιος, 1858.

Ι. ΚΑΡΑΣΟΥΤΣΑΣ.

ἸΣΤΙΣ τοῦ ἐν τῷ προλαβόντι γυμνασίου  
αἰνίγματος.  
Γ ρ α φ ι σ (κονδύλιον).

### ΠΑΡΟΡΑΜΑΤΑ.

Φυλλάδ. 197. σελ. 97. στήλ. α. στιχ. 5.  
ἀντὶ διδασκόμενων γράφ. φιλοτεχνου-  
μένων.

— 0 —